DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Idazkaritza nagusia
Secretaría general

Ijentea, 1 | Tel. 010 - 943481012 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Don JUAN CARLOS ETXEZARRETA VILLALUENGAJn.

Donostiako Udaleko Idazkari Nagusia naizen honek
Secretario General del Ayuntamiento de San Sebastián

Neuk ziurtatua:
Certifico:

Donostiako Udaleko Bozeramaileen Batzordeak, 2022ko Apirilaren 26an egindako ohiko bilkuran, adierazpen hau onartzea erabaki du, *(1.go puntu gehiengoz eta 2. eta 3. puntuak aho batez)*, textua honakoa izanik:

"Joan den astean, Gasteizen, gazte erradikal batzuek berriz ere eraso egin diote Ander García Oñateri, Legutioko (Araba) azken udal-hauteskundeetan PPko hautagai izan denari. Hainbat ezezagunek agiraka egin zioten Arabako hiriburuko diskoteka batean, eta gero kalean jarraitu, oihuka, haren eta hark ordezkatzen duen alderdi politikoaren (Alderdi Popularra) kontra.

Tamalgarria da Euskal Herriko kaleetan berriro ere horrelako erasoak gertatzea. Intolerantzia- eta gorroto-gertakariak dira, eta gure gizartean ezin dugu halakorik onartu.

Zigorrik gogorrena merezi duen egoera onartezin horren aurrean, hau da udal-taldeok aurkezten dugun

ERAKUNDE-ADIERAZPENA

1. Irmo gaitzesten eta arbuiatzen dugu Ander García Oñatek joan den astean Gasteizen Alderdi Popularreko militantea izateagatik jasan zuen erasoa.

2. Berretsi egiten dugu, balio goren gisa, elkarrizketarekin, desberdinarekiko errespetuarekin, bizikidetzarekin, bakearekin eta askatasunarekin dugun konpromisoa.

Que la Junta de Portavoces del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián, en sesión ordinaria celebrada el 26 de Abril de 2022, aprobó, *(el 1.er punto, por mayoría y el 2º y 3.er puntos, por unanimidad)*, la siguiente Declaración Institucional:

"Ander García Oñate, candidato del PP en las últimas elecciones municipales por Legutiano (Alava), ha sido objeto de un nuevo ataque contra su persona, la pasada semana en Vitoria, por parte de un grupo de jóvenes radicales. Varias desconocidos le increparon en una discoteca de la capital alavesa y luego le siguieron por la calle profiriendo gritos contra él y contra el partido político al que representa, el Partido Popular.

Es lamentable que se reproduzcan agresiones de este tipo en las calles del País Vasco. Episodios de intolerancia y odio que no podemos ni debemos tolerar en nuestra sociedad.

Ante esta situación inaceptable y digna de la más severa de las condenas, los grupos municipales presentamos la siguiente:

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

1. Mostramos nuestra más rotunda condena y repulsa ante la agresión que sufrió la pasada semana en Vitoria, Ander García Oñate, por ser militante del Partido Popular.

2. Reafirmamos nuestro compromiso con el diálogo, el respeto al diferente, la convivencia, la paz y la libertad, como valores supremos.

10740n XVII

3. Donostiako Udalak bere hurbiltasuna eta babesa helarazi nahi die Ander García Oñateri eta jazarpen ideologikoa jasaten duten pertsona guztiei".============================

3. El Ayuntamiento de San Sebastián quiere trasladar igualmente su cercanía y apoyo a Ander García Oñate y a todas las personas que sufren acoso ideológico". ===========================

Eta, horrela jasota geratzeko eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Alkatetzak agindu eta ontzat emanik, egiaztagiri hau egin dut, Donostian, 2022ko apirilaren 29an.

Y, para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta certificación visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a 29 de abril de 2022.

IDAZKARI NAGUSIA – EL SECRETARIO GENERAL

Juan Carlos ETXEZARRETA VILLALUENGA

ALKATEAK O. E. -
V. º B. º DEL ALCALDE: